

RO Fixare pe perete / Asigurare contra răsturnării

Atenție ! Păstrați instrucțiunile de montaj anexate pentru a le folosi și altă dată sau pentru întrebări ulterioare.

Atenție! Trebuie să montați piesele de fixare în perete care sunt atăcate !

Prin montarea greută a siguranței contra răsturnării sau fără montarea ei se poate răsturna mobila și persoanele pot fi rănite grav prin prindere sub mobila.
Nu încercați să atăcați în perete.
Scădeți de fixare pentru montarea pe perete nu sunt capabile în pachet.

Consistența peretelui trebuie verificată înainte de montaj

Folosiți materiale de fixare adecvate pentru peretei casei dvs. Săliți-vă dacă este cazul cu personalul specializat din zona dvs.

Aveți grijă la ce în zona de fixare să nu se afle în apropiere zone de instalații electrice/itate gîșau gaz, de conducte alimentare sau evacuare.
Nu ne asumăm răspunderea în cazul prinderii readecvate cu dibluri în perete și producerii de pagube prin aceasta.

SK Upevnenie k stene / Zabezpečenie proti prevrhnutiu

Pozor ! Uchovavajte priložený montážny návod pre neskoršie použitie a spätné otázky.

Pozor! Priložené účtyky na stenu musia byť namontované!
Obyčajnou alebo chýbnou montážou zabezpečenia proti prevrhnutiu sa môže nábytok prevrhnúť a privárením ťažko zraní osoby.
Nábytok musí byť pevne uchytený ku stene.
Upevňovacie prostriedky pre montáž na stenu ne sú príslušené.

Prie montážou bezpodmienečne skontrolujte vlastnosť steny!

Použite vhodný upevňovací materiál pre Vaše domáce steny. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Dajte na to, aby sa v oblasti upevnenia nenachádzali žiadne elektrické alebo plynové inštalácie zóny a žiadne zásobovacie alebo kanalizačné potrubia.

Za nesprávne upevnenie k stene pomocou hmoždínok a tým vzniknuté škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

HU Fali rögzítő / borulásgátó

Figyelem! Örtize meg a mellékelt felállítási útmutatót a későbbi használat és felváltó-gosítás kérés céljából.

Figyelem! A mellékelt fali rögzítőket össze kell szerelni!
A borulásgátló hálózati vagy hibás felszerelése miatt a bútor feborulhat és a becsúszással súlyos személyi sérüléseket okozhat.
A bútor erősen a falhoz kell rögzíteni.
A falhoz rögzítéséhez szükséges rögzítő eszközöket a csomagolás nem tartalmazza.

Felszerelés előtt olvassuk el ellenőrzni kell a fal minőségét!
Az otthoniák falához megfelelő rögzítő anyagot használni!
Adott esetben kérjen tanácsot a helyi szaküzletől.

Ügyeljen rá, hogy a rögzítési tartományban ne legyenek villány-és/vagy gázvezetékek és közművezetékek.

A szaküzletben fali-típi kötését és az e miatt keletkező károkat nem vállalunk felelősséget.

LT Tvirtinimas prie sienos / Apsauga nuo apvirtimo

Dmesio! Neišmeskite pridedamas montazo instrukcijos, nes jos gali vėl prireikti vėlesniam naudojimui ir iškilus klausimams.

Dėmesio! Pridedamas tvirtinimo prie sienos detalės reikia sumontuoti !
Nepatvirtinus ar netinkama pritvirtinus apsaugą nuo apvirtimo būdas gali apvirsti ir prispaudamas gali sunkiai sužaloti žmones.
Būdas tai turi stipriai pritvirtintas prie sienos.
Tvirtinimui prie sienos reikalingas medžiagos nepildomoms.

Prieš montazą būtinai patikrinkite sienos sąvybes!
Naudokite tinkamas. Jųdį namų sienoms priklaipias tvirtinimo medžiagas. Priekius pasitarkite su specialistais prikybos vietoje.

Atkreipkite dėmesį! Jei kad tvirtinimo vietoje neturi būti elektros tr / arba dujų instaliacijos zonų, taip pat vandentiekio ar nuotekų šalinimo vamzdžių.
Mes nepisiliname atsakomybės dėl netinkamo sienos ir mūrvinės sujungimo ir dėl to patirtų nuostolių.

PL Zamocowanie do ściany / Zabezpieczenie przed wywróceniem

Uwaga ! Złączoną instrukcję montażu proszę zachować do późniejszego wykorzystania i na wypadek pytań wyjaśniających.

Uwaga ! Złączoną zamocowania do ściany muszą być zamontowane !
Przez niezamontowanie lub błędną montaż zabezpieczenia przed wywróceniem mebel może się przewrócić i ludzie mogą ponieść ciężkie obrażenia lub śmierć z przyczynienia.
Bardziej szczegółowe informacje na temat przyczepienia.
Środków do zamocowania do ściany nie są dołączone.

Przed montażem konieczne należy sprawdzić stan ściany !
Przed stosować odpowiedni materiał mocujący do ścian w swoim domu. Eventualnie proszę zasięgnąć porady w lokalnym handlu brzożowym.

Proszę pamiętać, że w obrębie zamontowania nie mogą znajdować się żadne stropy instalacji elektrycznych oraz/lub instalacji gazowych, jak i żadne przewody zasilające lub odprowadzające.
Za niewłaściwe połączenie ściana-kodki i szkody powstałe z tego powodu nie przejmujemy odpowiedzialności.

SE Väggmontering / tipsskydd

OBS ! Behåll den bifogade monteringsanvisningen för framtida behov och frågor.

OBS ! De medföljande väggslänsa måste monteras !
Om tipskyddet saknas eller monteras på felaktigt sätt kan möbelen vänta omkull och personer kan skadas svårt om de blir fastklämda.
Möbelen måste forankras stadigt i väggar.
Det medföljer inte något fästningsdon för väggmonteringen.

Du bör absolut se efter vad det är för sorts vägg innan du påbörjar monteringen.

Använd lämpligt fästningsmaterial för väggen i ditt hem. Skulle du behöva något råd, vänd dig då eventuellt till någon lokal handlare.
Obs.: På fästningsområdet får det inte finnas några områden med elektriska installationer eller gas-installationer och inte heller några tillförsel- eller avloppslinningar.
Vi ansvaret inte för någon felaktig vägg-bymling-förbindelse eller skador som har uppstått därigenom.

HR Zidno pričvršćenje / Osiguranje od preketanja

Pozor ! Sačuvajte priloženu montažnu uputu za kasniju uporabu i za ponovne upite.

Pozor! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
Montažom ili pogrešnom montažom osiguranja od nagibanja namještaj se može preokrenuti i time osobe mogu uključanjem biti teško ozlijediti.
Namještaj mora na zidu biti čvrsto učvršćen.
Pričvršćiva sredstva za zidnu montažu nisu priložena.

Prije montaže obavezno provjeriti svojstvo zida !
Uporabite prikladni materijal za pričvršćenje za vaše kućne zidove. U danom slučaju posavjetovati se sa mjesnom strukovnom trgovinom.

Pazite na to, da u području pričvršćivanja ne sniju postojeći nikakve električne ili/ili plinske zone instalacija i nikakvi opskrbni ili zbirnjački vodovi.

Kod nestručnog spoja zid-zaluk i time nastalih oštećenja ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

CZ Přípevnění na stěnu / Pojistka proti převrácení

Pozor! Příložený návod k montáži uschovejte pro pozdější použití a dotazy.

Pozor! Příložené účtyky musí být namontovány na stěnu!
Z důvodu chybějící nebo chýbné montáže polstky proti převrácení může dojít k převržení nábyku a těžkému zranění osob přiiskřknutím.
Nábytek musí být pevně uchyten ke stěně.
Upevňovací prostředky pro nastěnou montáž nejsou součástí balení.

Před montáží bezpodmienečně skontrolujte kvalitu stěny!
Používejte upevňovací materiál vhodný pro vaše stěny. V případě si nechejte poradit ve svém místním specializovaném obchodě.
Montážní nábytek musí být pevně uchyten ke stěně.

Mějte na paměti, že v oblasti upevnění se nesmí vyskytovat žádné zóny elektrické a/nebo plynové instalace a žádné přírodní nebo odvodná vedení.
Za neoborné upevnění hmoždinek do stěny a škody v souvislosti s tím vzniklé nepřeberáme odpovědnost.

RU Крепление к стене / защита от опрокидывания

Внимание! Пожалуйста, сохраняйте прилагаемую инструкцию для дальнейшего использования мебели или вопросов, которые могут возникнуть.

Внимание! Обязательно используйте прилагаемые крепления стены!
Если мебель не закреплена или закреплена неправильно, существует опасность опрокидывания, в результате которого люди могут тяжело травмированы.
Мебель должна быть надежно прикреплена к стене.
Крепления для монтажа к стене не прилагаются.

Перед монтажом обязательно проверте прочность стены!
Используйте материалы, предназначенные для вашего типа стен. При необходимости проконсультируйтесь у специалистов.

Убедитесь, что в зоне монтажа нет низких электрических, газовых, водопроводных и канализационных сетей.
Мы не несем ответственности за вред, причиненный в результате некачественного сочтения крепежа со стеной.

BG Закрепване към стена / Фиксатор против преобръщане

Внимание! Запазете приложената инструкция за монтаж за по-късна употреба и въпроси.

Внимание! Приложението закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани!
Ако не се монтира фиксатора против преобръщане или се монтира грешно мебелта може да падне и сериозно да нарани хора и/или ги притисне.
Мебелта трябва да бъде надеждно прикреплена к стена.
Материалите за закрепване на стената не са приложени.

Преди монтажа задължително проверете структурата на стената!
Използвайте закрепващи средства, които са подходящи за Вашите стени. При нужда се консултирайте в местния специализиран магазин.

Внимавайте да няма електрически, газови и инсталационни зони както и захранващи или отвеждащи тръби в зоната на закрепване.
Не поемаме отговорност за некомпетентно свързване на добета със стената и за възникналите от това щети.

SI Pritrđitev na zid / Zaščita pred prevrnitvijo

Pozor! Priložena navodila za sestavo shranite za kasnejšo uporabo in pov-rate informacije.

Pozor! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrđitev na zid !
Zaradi zastaranka ali napake montaže zaščite pred prevrnitvijo, se postitvo lahko prevrne in z ukeščenjem močno poškoduje osebe.
Priložena navodila za sestavo shranite za kasnejšo uporabo in pov-rate informacije.
Priložena sredstva za montažo na zid niso priložena.

Pred montažo je obvezno potrebno preveriti kakovost zidu !
Za vaše domače zidove uporabljajte primeren pritrdilni material. Po potrebi si posultite svetovalec pri vašem lokalnem specializiranem trgovcu.

Upoštevajte, da v območju pritrjevanja ne sme biti nobenih električnih in/ali plinskih instalacij in nobenih do-vodnih ali odvodnih napeljav.
Za nepravilno povezavo zidu-vožka in zaradi tje nastalo škodo, ne prevzemamo nobenega jamstva.

FI Seinäkiinnitys / kaatumisen esto

Huomio! Säilytä ohjeiset kokoomisoheet myöhempää käyttöä tai mahdollisia kysymyksiä varten.

Huomio! Toimituksen mukana olevat seinäkiinnikkeet on asennettava !
Jos kaatumisen estoa ei asenneta tai jos se asennetaan virheellisesti, saatua huonekalu kaatua, aiheuttaa puristumis-vaaraa sekä vakavia henkivammoja.
Huonekalu tulee kiinnittää tukevasti seinään.
Seinäkiinnitykseen tarvittava kiinnitysmateriaali ei kuulu toimitukseen.

Tärkeä seikka! rakennus ohjeistamasi onnen asennusta !
Käytä seinäkiinnitykseen sopivia esia. Käännä tarvittaessa paikkakunnallasi olevan alan erikoisliikkeen puoleen.

Huomaa, että asennuskohde ei saa olla sähkö- eikä kaasuliitoiden asennusalueella eikä kohteessa saa olla putki- eikä läitäntäjohtoja.
Emme oia vastuuta väärästä seinästä tupakkaseista ja sen aiheuttamista vahingoista.

DK Vægfastgørelse / Tipsikring

Obs ! Opbevar vedlagte montagevejledning for sener brug eller spørgsmål.

Giv agt! Vedlagte vægfastgørelsesmidler SKAL monteres !
In manglerne eller ukorrekt andragt tpsikring kan føre til, at møbel vælter og forvolder alvorlig personskade.
Vedlet skal sikket fastgøres til væggen.
Fastgørelsesmidlerne for vægmonteringen er ikke medleveret.

Inden montagen skal væggens bærskaftehed kontrolleres !

Husk, at der ikke må forefindes nogen form for el-, gas-, vand- eller afløbsledninger i fastgørelsesområdet.
Vi kan ikke gøres ansvarlig for ukorrekte isatte røglugsforskringer i væggen og deraf evt. opståede skader.

CN 墙面安装/倾斜保护

注意！ 请保留随附的安装说明，以备将来您有任何疑问时作为参考。

注意！ 附带的墙壁安装附件必须安装！
如果倾斜保护的家具未安装或安装不正确，家具可能翻倒，如果被卡住，会造成严重的人身伤害。
家具必须牢固地固定在墙上。
不包括用于墙壁安装的附件材料。

安装前必须检查墙面的性能！
请使用合适的墙壁安装附件材料。如有必要，请咨询当地的专业经销商。

请注意，在安装家具的地方，不得有电气和/或气体系装区域，也不能有供应或处理管道。
对于不正确的墙上的插头连接及由此造成的任何损坏，我们不承担任何责任。

AR

التثبيت على الحائط / لية التثبيت عند الانقلاب
انظر دليل التركيب المستقل المرفق.

انصص مناطق التركيب!

إرشاد بشأن الحائط!

تنبيه! لا بد من تركيب الأدوات المرتبطة بالتثبيت على الحائط

من الممكن للأثاث أن يتقلب وإن لم يتم إبطاءه على الأثاث حسبات حرجية لهم عند تركيبه بشكل غير صحيح.

يجب أن يثبت الأثاث على الحائط بشكل صحيح.

وسائط التثبيت الخاصة بالحائط غير مرفقة.

لا بد من فحص متتلة الحائط قبل التركيب!

يجري استخدام مواد تثبيت لامة الحائط الموجودة في مراكزهم. يرجى عند الحاجة التوجه بطلب المشورة إلى التاجر المتخصص في مكان سكاهم.

يرجى التأكد من خلو موضع التثبيت من أية مناطق تتواجد فيها تركيب للكهلاء والغاز وأية مرئوس لتزوييد بلقاء
الأنابيب للممرات الصخرية.
لا تتحمل أية مسؤولية عن أية أضرار ناجمة عن تثبيت وتوصيل الخشب للنسار على الحائط.

التهية! يرجى حفظ دليل التركيب المرفق لأخر ارض استخدام لاحقاً ولأخر ارض مرابعه عند وجود أية استشارة.